

Heating Slim Receiver io 2 kW

EN Instructions
IT Manuale
ES Instrucciones
PT Instruções
EL Οδηγίες χρήσης

TR Talimatlar
PL Instrukcja
CS Návod
HU Útmutató
RO Instrucțiuni

VERSIÓN TRADUCIDA DEL MANUAL

Este manual es aplicable a todos los modelos del Heating Slim Receiver io 2kW cuyas versiones se encuentran disponibles en el catálogo en vigor.

ÍNDICE

1. Introducción	18	3. Uso y mantenimiento	23
1.1. Ámbito de aplicación	18	3.1. Botones de subida y bajada	23
1.2. Responsabilidad	18	3.2. Añadir/eliminar puntos de mando io	23
2. Instalación	18	3.3. Sustitución de un punto de mando io Somfy extraviado o dañado	23
2.1. Consejos de instalación	18	3.4. ¿Alguna pregunta sobre el Heating Slim Receiver io 2kW?	23
2.2. Montaje, cableado	18	4. Datos técnicos	23
2.3. Puesta en marcha	20		
2.4. Activación/desactivación del apagado automático	20		
2.5. Ajuste del tiempo de funcionamiento	21		
2.6. Trucos y consejos de instalación	21		

ASPECTOS GENERALES

Normas de seguridad



Peligro

Señala un peligro que provoca inmediatamente la muerte o lesiones graves.



Advertencia

Señala un peligro susceptible de provocar la muerte o lesiones graves.



Precaución

Señala un peligro susceptible de provocar lesiones leves o moderadamente graves.



Atención

Señala un peligro susceptible de dañar o destruir el producto.

1. INTRODUCCIÓN

1.1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

El Heating Slim Receiver io 2kW es un receptor equipado con la tecnología de radio io-homecontrol®. que permite controlar la mayoría de estufas eléctricas (de un máximo de 2000 W) desde un punto de mando io-homecontrol® (para obtener más detalles, consulte con un vendedor).

Su reducido tamaño permite instalarlo discretamente cerca del producto que controla conectando directamente su cable de alimentación.

El **Heating Slim Receiver io 2kW** de conexiones estándar se conecta a la estufa eléctrica mediante conectores adaptados.

1.2. RESPONSABILIDAD

Lea atentamente esta guía antes de instalar y de utilizar el receptor Heating Slim Receiver io 2kW.

El receptor Heating Slim Receiver io 2kW debe ser instalado por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda siguiendo las instrucciones de Somfy y la normativa aplicable en el país de puesta en marcha.

Queda prohibido cualquier uso del receptor Heating Slim Receiver io 2kW fuera del ámbito de aplicación descrito anteriormente. Ello conllevaría, como cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en este manual, la exclusión de toda responsabilidad por parte de Somfy y la anulación de la garantía.

El instalador debe informar a sus clientes de las condiciones de uso y de mantenimiento del receptor Heating Slim Receiver io 2kW y debe facilitar las instrucciones de uso y mantenimiento tras la instalación del receptor Heating Slim Receiver io 2kW. Cualquier operación de Servicio posventa en el receptor Heating Slim Receiver io 2kW requiere la intervención de un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

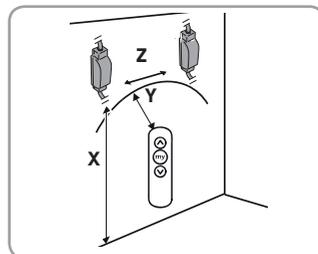
Para resolver cualquier duda que pudiera surgir durante la instalación del receptor Heating Slim Receiver io 2kW o para obtener información adicional, póngase en contacto con uno de los agentes de Somfy o visite la página web www.somfy.com.

2. INSTALACIÓN

2.1. CONSEJOS DE INSTALACIÓN

- Distancia mínima (X) entre un Heating Slim Receiver io 2kW y el suelo: $X = 150$ cm
- Distancia mínima (Y) entre un Heating Slim Receiver io 2kW y un punto de mando io: $Y = 30$ cm
- Distancia mínima (Z) entre dos Heating Slim Receiver io 2kW: $Z = 20$ cm

La instalación del Heating Slim Receiver io 2kW depende de la estufa con la que se utilice; consulte las especificaciones técnicas facilitadas por Somfy (véase el capítulo 4.).



2.2. MONTAJE, CABLEADO

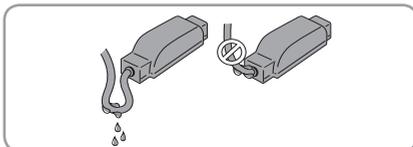


Advertencia

Se deben seguir las normas y la legislación vigentes en el país de instalación.

Precaución

- Para evitar que penetre agua en el receptor, haga siempre un bucle en el cable de alimentación.
- Asegúrese de que la potencia de la estufa eléctrica conectada al Heating Slim Receiver io 2kW no supere los 2000 W.
- Nunca se deben conectar varios Heating Slim Receiver io 2kW a una misma estufa eléctrica.
- Asegúrese de que la red eléctrica esté protegida mediante un disyuntor de 16 A.

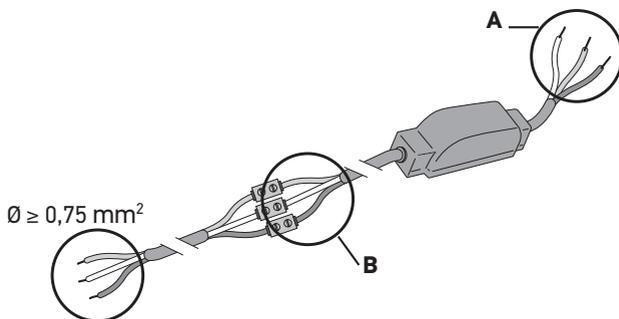
**Atención**

- El Heating Slim Receiver io 2kW debe instalarse en un lugar protegido de la lluvia y de la intemperie, fuera del alcance de los niños.
- Instale el Heating Slim Receiver io 2kW en una caja de conexión estanca (no incluida) para efectuar las conexiones.
- Si el receptor se utiliza en el exterior y el cable de alimentación es de tipo H05-VVF, instale el cable en un conducto resistente a los rayos UV, por ejemplo, una canaleta.
- No instale el Heating Slim Receiver io 2kW bajo la estufa eléctrica.
- Sujete los cables para evitar el contacto con las partes en movimiento.
- Deje accesible el cable de alimentación del receptor, ya que debe ser posible sustituirlo fácilmente.
- Para una correcta transmisión de la señal de radio, es preciso que el cable de alimentación que sale del Heating Slim Receiver io 2kW mida al menos 30 cm.

1) Corte la alimentación eléctrica.

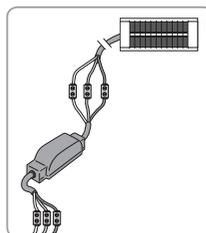
2) Desconecte el cable de la estufa eléctrica del cable de conexión a la red eléctrica.

3) Conecte el Heating Slim Receiver io 2kW al cable de la estufa eléctrica (A) y al cable de alimentación (B), utilizando conectores adecuados.



A	
AZUL	SALIDA
MARRÓN	SALIDA
VERDE-AMARILLO	TIERRA

B	
AZUL	ENTRADA DE NEUTRO (N)
MARRÓN	ENTRADA DE FASE (L)
VERDE-AMARILLO	TIERRA



4) Fije el Heating Slim Receiver io 2kW (con bridas, por ejemplo).

2.3. PUESTA EN MARCHA

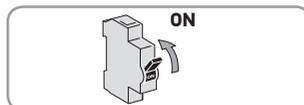
En este manual únicamente se describe la puesta en marcha con un punto de mando local io.

Para la puesta en marcha con cualquier otro tipo de punto de mando io, consulte la guía correspondiente.

Se debe alimentar una única estufa eléctrica a la vez.

2.3.1. Identificación de los pasos de ajuste ya efectuados

1) Encienda.



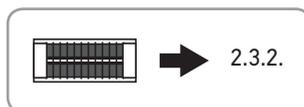
2) Pulse el botón **Subir** del punto de mando local io y siga el procedimiento de los capítulos **2.3.1.1.** o **2.3.1.2.** en función de la reacción de la estufa eléctrica.



2.3.1.1. La estufa eléctrica no se enciende

El punto de mando io no está memorizado.

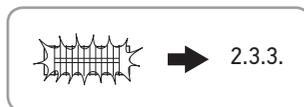
Pase al capítulo **2.3.2.**



2.3.1.2. La estufa se enciende

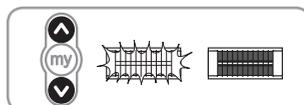
El punto de mando io está memorizado.

Pase al capítulo **2.4.**

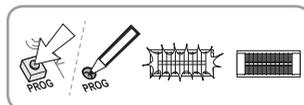


2.3.2. Memorización del primer punto de mando local io Somfy

1) Pulse simultáneamente los botones **Subir** y **Bajar** del punto de mando local io hasta que la estufa se encienda y se apague.



2) Pulse brevemente el botón **PROG** de dicho punto de mando io. La estufa eléctrica se enciende y a continuación se apaga. El punto de mando io está memorizado.



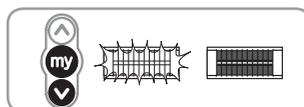
2.4. ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL APAGADO AUTOMÁTICO

① *Condición previa: debe haberse realizado la puesta en marcha con ayuda de un punto de mando local io.*

Esta función permite apagar automáticamente la estufa al cabo de 3, 6 o 12 horas de funcionamiento. Este tiempo se puede configurar (véase el capítulo **2.5.**).

El procedimiento que deberá seguir para activar o desactivar el apagado automático es idéntico:

- Pulse simultáneamente los botones **my** y **Bajar** hasta que la estufa eléctrica se encienda y luego se apague.
 - Si la estufa se enciende y se apaga una vez: la función está activada.
 - Si la estufa se enciende y se apaga dos veces: la función está desactivada.



2.5. AJUSTE DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

Se puede configurar el tiempo de funcionamiento de la estufa eléctrica antes de su apagado automático.

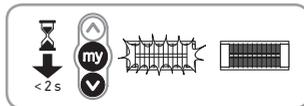
De forma predeterminada, el ajuste es de 6 horas.

Para modificar este ajuste:

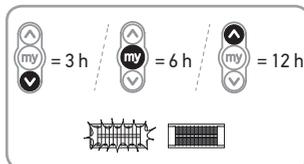
- 1) Pulse de forma breve y simultánea los botones **my** y **Bajar** del punto de mando local io.



- 2) Justo después, pulse y mantenga pulsados los botones **my** y **Bajar** hasta que la estufa eléctrica se encienda y luego se apague.



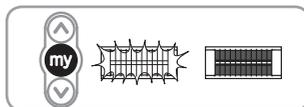
- Pulse brevemente el botón **Bajar** para programar el tiempo en 3 horas.
- Pulse brevemente el botón **my** para programar el tiempo en 6 horas.
- Pulse brevemente el botón **Subir** para programar el tiempo en 12 horas.



La estufa eléctrica se enciende y a continuación se apaga.

- 3) Pulse el botón **my** hasta que la estufa eléctrica se encienda y a continuación se apague.

El nuevo ajuste está memorizado.



2.6. TRUCOS Y CONSEJOS DE INSTALACIÓN

2.6.1. ¿Alguna pregunta sobre el Heating Slim Receiver io 2kW?

Problemas	Causas posibles	Soluciones
Cuando se pulsa un botón del punto de mando no se produce ninguna reacción en la estufa.	El punto de mando no se ha memorizado en el Heating Slim Receiver io 2kW.	Siga el procedimiento de puesta en marcha (véase el capítulo 2.3.)
	Las pilas del punto de mando están casi gastadas.	Cambie las pilas por otras de características idénticas.
	El punto de mando utilizado no es compatible con el Heating Slim Receiver io 2kW.	Asegúrese de la compatibilidad de los dos productos.
	La alimentación eléctrica es defectuosa.	Revise la alimentación.

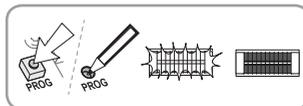
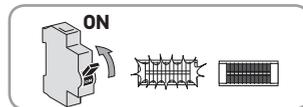
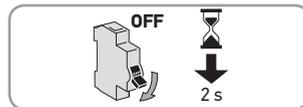
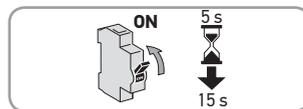
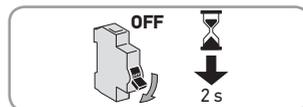
2.6.2. Sustitución de un punto de mando io extraviado o dañado

Atención



- Esta puesta a cero se efectuará cuando todos los puntos de mando io se hayan perdido o se hayan dañado.
- El doble corte de corriente debe realizarse solamente en el Heating Slim Receiver io 2kW que se va a reiniciar.

- 1) Corte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 2) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica durante aproximadamente 10 s (mínimo 5 s y máximo 15 s).
- 3) Corte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 4) Conecte nuevamente la alimentación eléctrica.
La estufa eléctrica se enciende y a continuación se apaga.
- 5) Pulse brevemente el botón **PROG** del nuevo punto de mando io.
La estufa eléctrica se enciende y a continuación se apaga.
El nuevo punto de mando io se ha memorizado en el Heating Slim Receiver io 2kW.



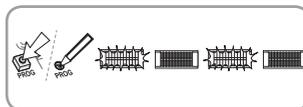
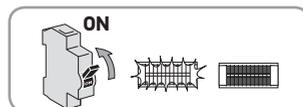
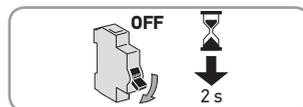
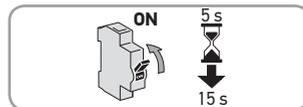
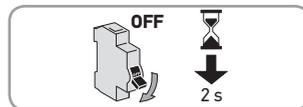
2.6.3. Restablecimiento de la configuración de origen

Atención



- El doble corte de corriente debe realizarse solamente en el Heating Slim Receiver io 2kW que se va a reiniciar.
- Esta operación de reinicio eliminará todos los puntos de mando memorizados.

- 1) Corte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 2) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica durante aproximadamente 10 s (mínimo 5 s y máximo 15 s).
- 3) Corte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 4) Conecte nuevamente la alimentación eléctrica.
La estufa eléctrica se enciende y a continuación se apaga.
- 5) Pulse el botón **PROG** del punto de mando local io hasta que la estufa eléctrica se encienda y se apague **dos veces**.
El receptor se reinicia con la configuración original.
- 6) Repita los procedimientos de puesta en marcha (véase el capítulo 2.3.).

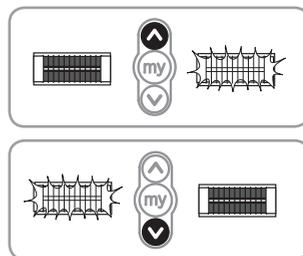


3. USO Y MANTENIMIENTO

Este producto no requiere ninguna operación de mantenimiento.

3.1. BOTONES DE SUBIDA Y BAJADA

- Para encender la estufa:
 - pulse brevemente el botón **Subir**.
- Para apagar la estufa:
 - pulse brevemente el botón **Bajar**.



3.2. AÑADIR/ELIMINAR PUNTOS DE MANDO IO

Consulte el manual correspondiente.

3.3. SUSTITUCIÓN DE UN PUNTO DE MANDO IO SOMFY EXTRAVIADO O DAÑADO

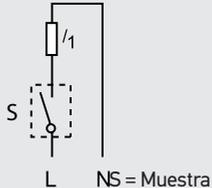
La sustitución de puntos de mando io-homecontrol® perdidos o dañados debe ser llevada a cabo por un instalador profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda.

3.4. ¿ALGUNA PREGUNTA SOBRE EL HEATING SLIM RECEIVER IO 2KW?

Problemas	Causas posibles	Soluciones
Cuando se pulsa un botón del punto de mando no se produce ninguna reacción en la estufa.	Las pilas del punto de mando están casi gastadas.	Cambie las pilas por otras de características idénticas.
	La estufa se ha fundido.	Póngase en contacto con un instalador.

4. DATOS TÉCNICOS

Frecuencia de radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidireccional tribanda
Bandas de frecuencia y potencia máxima utilizadas	868 000 MHz - 868 600 MHz e.r.p. <25 mW 868 700 MHz - 869 200 MHz e.r.p. <25 mW 869 700 MHz - 870 000 MHz e.r.p. <25 mW
Índice de protección	IP 54
Aislamiento eléctrico	Clase I
Temperatura de uso	-20 °C a +50 °C
Alimentación eléctrica	230 V ~ 50 Hz
Potencia máxima total en vatios (W)	2000 (2E3)
Corriente asignada	9 A

Tensión asignada de resistencia a las descargas	2,5 kV
Tipo de funcionamiento	S1
Tipo de interruptor	
PTI (Índice de resistencia al avance)	> 175 V
Condición de refrigeración	Sin refrigeración forzada
Dispositivo de protección	Sin dispositivo de protección
Número de ciclos de utilización	3000 (3E3)
Grado de polución	2
Tipo de corte	Microcorte
Dimensiones del Heating Slim Receiver io estándar (l x an x al)	111 x 30 x 31 mm
Número máximo de puntos de mando asociados	9
Tipo de carga	Carga prácticamente resistiva $\cos \varphi > 0,9$
Diseño	Diseño B
Resistencia al calor y al fuego	Nivel 2
Tipo de revestimiento para circuito impreso	Tipo A
Condiciones de pruebas	Simulada con una carga prácticamente resistiva (2 kW)



En virtud del presente documento, Somfy declara que el equipo de radio cubierto por estas instrucciones es conforme a las exigencias de la directiva de radio 2014/53/UE y las demás exigencias básicas de las directivas europeas aplicables.

Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad con la UE en www.somfy.com/ce.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 Cluses

www.somfy.com

somfy®

5137873A

